

问号小侦探



身陷魔咒

Im Bann des Zauberers

(德) 伍尔夫·布兰克

译者 赵承拯

- ★ 销量**2000**万册，全套**200**余种
- ★ **百科全书**式少儿侦探系列小说
- ★ **12年**稳居世界畅销少儿图书榜
- ★ **全球同步**热卖中……

南京出版社



问号小侦探

身陷魔咒

德 伍尔夫·布兰克

译者 赵丞丞

智文大



图书在版编目(CIP)数据

身陷魔咒 / (德) 布兰克著; 赵丞拯译. —南京:
南京出版社, 2011. 10
(问号小侦探)
ISBN 978-7-80718-801-8

I. ①身… II. ①布… ②赵… III. ①儿童文学—侦探小说—德国—现代 IV. ①I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 193850 号
版权登记证号 图字:10-2011-502 号

Title of the original edition;

Series; Die drei ??? Kids

Im Bann des Zauberers by Ulf Blanck. ISBN 978-3-440-12024-8

Illustrated by Stefanie Wegner and Kim Schmidt

Copyright © 2005 by Franckh-Kosmos Verlags-GmbH & Co. KG, Stuttgart

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

书 名 身陷魔咒

丛 书 名 问号小侦探

作 者 [德] 伍尔夫·布兰克

内文插图 [德] 斯蒂芬尼·韦格纳 金·施密特

策 划 人 吴文智

译 者 赵丞拯

出版发行 南京出版社

社址 南京市成贤街 43 号 3 号楼

邮编 210018

网址 <http://www.njpbs.com>

联系电话 025-83283871(营销) 025-83283883(编务)

电子信箱 njpbs1988@163.com

责任编辑 吴新婷

特约编辑 刘 娟

装帧设计 陈泽新

印 刷 南京新洲印刷有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 787×1092 毫米 1/32

印 张 4.75

插 页 4

字 数 53 千

版 次 2012 年 2 月第 1 版

印 次 2012 年 2 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-80718-801-8

定 价 12.80 元

南京版图书若有印装质量问题可向本社调换



大型水上滑梯 001

“希姆萨拉毕姆” 010

速成记者 017

初次邂逅 026

彻底报废 033

表演时间！ 044

“萨卡达什” 055

催眠魔术师 063

“赞帕尼”行动 071



幕后探秘	079
台下窃听	086
电话诡计	095
紧急出警	103
银行里的秘密	110
演出事故	120
滑下绳索	127
逃出魔咒	138

大型水上滑梯

升腾的热气回荡在沥青路上。佳斯特吃力地追赶着他的两个伙伴。“嘿，别那么快！我们又不是赛车！太平洋的水也不会突然消失得无影无踪。”

鲍勃回头一看，反而蹬得更快了。“太平洋当然不会突然干了。可如果我们太慢，就赶不上

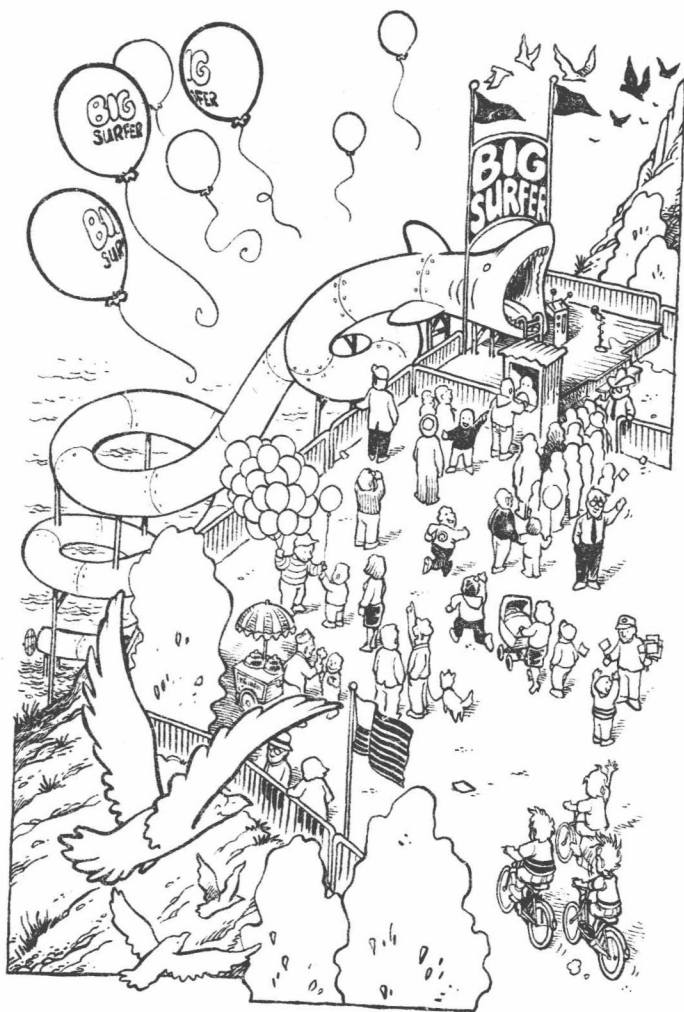
‘大冲浪者’的落成典礼了。快，快点！”

佳斯特又深深地吸了一口气，两只手紧紧握住车把手，用尽吃奶的力气沿着海岸线继续骑行。好不容易，他满头大汗地追上了彼得，紧紧地抓住了他的书包架。“放开，佳斯特！我可不是你的拖车！剩下的几米你可以自己蹬！”

鲍勃扫了一眼他的手表。“你们快点！再过三分钟他们就要开始了。我爸爸说了，我们无论如何不能迟到。”

几天以来，落基镇的居民都在期待着即将到来的这个大事件。“大冲浪者”是一架 250 多米长的大型滑梯，从海边附近的停车场转了好几个弯之后径直蜿蜒到太平洋里。它的建造时间长达好几周，终于在今天迎来了落成典礼。鲍勃的爸爸在洛杉矶的一家日报社当记者，他也想写一篇相关的报道。

三个小伙伴从远处就听到了从停车场传来



的震耳欲聋的音乐。悬崖下边是一条狭窄的沙滩。为了能够亲眼目睹“大冲浪者”的首次演出，落基镇上的人们都争先恐后地围拢过来。人们在通向滑梯的入口前面搭起一座宽大的舞台，到处悬挂着气球和彩色的花环。

鲍勃发现了爸爸。“你好，爸爸！”他喊道，“已经开始了么？”

“还没有，不过你们来得也并不算早。滑梯的主人杜德勒斯先生正要致词。”佳斯特筋疲力尽地把自行车靠到一个垃圾筒边。“哎，我们费了这半天的劲就是为了听他们啰啰唆唆啊。”

这时，一位又矮又胖的先生登上舞台。“女士们，先生们。我很高兴有这么多客人光临。今天，对于我和整个落基镇来说，都是特殊的一天。今天，这里，现在，整个加利福尼亚最长的滑梯就要跟大家见面了。而我绝不是一个爱说大话的人。在场的各位，谁有胆量成为‘大冲浪者’的第

一名顾客？”

他话音未落，鲍勃已经高高举起了双手。

“这里！嗨！我们来！”

那位胖乎乎的先生疑惑地转过身来。“‘我们’是谁？”他惊讶地问。安德鲁先生也同样吃惊地盯着鲍勃，手中的笔记本都掉了下来。

这时佳斯特也上前一步。“对！‘我们’就是我们。我们三个人不论做什么事情都一起的。”彼得有些迟疑地跟着他的两个伙伴走上舞台。许多摄影师从人群中挤过来，将手中的相机对准了他们。

那位胖乎乎的先生擦去额头上的汗珠。“呃，好。”他嘟囔着，把麦克风转到一边，示意三个小伙伴到自己这边来。“给我听好了，你们这些捣蛋鬼。我可知道你们的心思，你们最好别给我添麻烦！呆会儿你们从滑梯里出来的时候，我希望看到的是高兴的面孔。你们听明白了吗？

我已经看出来了：你们都一肚子坏水。我可不想你们来给我砸场子。好，你们准备进入滑梯吧！”接着，杜德勒斯先生又转向下面的观众。“来宾们，我们刚刚找到了三个候选人，他们想亲自证明‘大冲浪者’究竟有多么刺激。他们刚刚对我说，他们已经迫不及待了。”佳斯特、彼得和鲍勃这时已经把鞋子和T恤都脱掉了。



“大冲浪者”的入口是一张张开的鲨鱼嘴。摄影师们卖力地拍摄着照片。突然，鲍勃的爸爸挤到了前边。“杜德勒斯先生，我猜想，这架滑梯想必已经进行过安全测试了吧？”

有人提出这样的问题，杜德勒斯先生看起来非常高兴。“您这个问题提得太有水平了。我们当然已经对‘大冲浪者’从各种能想得到的角度进行了深入检测，绝对不会发生任何意外的。”说完，他咧开嘴微笑起来，“还有一点我可以向您保证：直到现在，还没有人在三分钟内出不来。”

“如果真不能呢？”佳斯特突然大声地打断他。杜德勒斯先生的眼里闪过一丝愤怒，随即又友好地微笑起来。“如果真出现那种情况，一定是有人施了魔法。‘大冲浪者’还没有吞没过任何一个人呢。”佳斯特还是不肯让步。“如果确实不能呢？”听到这话，杜德勒斯先生已经怒不可遏了。

“那……那我就亲自滑一次,而且今天对所有人都免费。”

“一言为定。”佳斯特笑着说,然后登上了通向鲨鱼嘴的阶梯。



???问号小百科

落基镇上停车场附近建了一个水上滑梯，花了好几周才建成。落成典礼上，全落基镇的人都去观看了。

水上滑梯是水上游乐园最受欢迎的项目，是按照物理学上最速降线的原理设计的，所设计的滑面是旋轮线样式。水上滑梯的形状各异，有直式、滚筒、旋转、高、矮等各种样式。水上滑梯在起点位置设置有放水的装置，利用水流，可以增强下滑时的速度，让游客玩起来更加刺激。

水上滑梯主要由攀登段、平台段和下滑段组成，所采用原材料一般有木材、不锈钢、人造水磨石、玻璃纤维、塑料等，这样可以保证滑板表面光滑，减少摩擦力，下滑速度更快。

“希姆萨拉毕姆”

当他们朝圆圆的管子里张望的时候，彼得小声问道：“佳斯特，你搞的是什麼鬼？”水不停地从管子里流下去。为了谨慎起见，鲍勃把眼镜放进了刚刚脱下来的体操鞋里。“你想把我们从这里变没吗？”

“胡说！我只是想出一个主意，也许能起作

用呢。我们出发吧！”

伴随着大家的掌声，这三个小伙伴消失在“大冲浪者”中。同时，人群也向悬崖那边的栅栏涌去。大家都想看看，那些小家伙们是怎样被冲到海水里的。

当他们通过第一个弯之后，佳斯特大声叫道：“你们互相抓紧！”前面是一段直路。“注意！现在试着把自己的身体横过来！把双脚和肩膀紧紧抵在侧壁上！这样我们也许就能停住。”三个人中个子最高的彼得很快就做到了，佳斯特自己也成功地把自己固定住了。只有鲍勃滑了好几下，好不容易才在另外两个小伙伴的帮助下停了下来。眼看前方就要到达一段陡峭的下坡路的时候，他们都停住了，只听到流水掉落深处的声音。

“希姆萨拉毕姆。”佳斯特大笑，“‘大冲浪者’找到了它的第一批猎物。”彼得也兴奋地说：“此时此刻，我非常想看到杜德勒斯先生是什么表情。”

